

Santiago Abril 1933

Señor Director de "La Opinión"

Estimados amigos:

Con gran sorpresa he visto en "La Opinión" de hoy que en mi colaboración titulada "El Ping Universal" han sido mutilados varios párrafos, frases y palabras.

Quiero con que derecho se han efectuado estas mutilaciones sin consultarme ~~ni~~ ⁿⁱ siquiera al autor. No sé si en Chile esto sea costumbre, pero puedo asegurarle que en ninguna parte del mundo se hace algo semejante. Si hay ^{frases} ~~palabras~~ que suprimir se consulta al autor o se suprime todo el artículo.

Yo había propuesto a Uds. hacer en su diario una ~~pequeña~~ sección compuesta de acápites y pequeños comentarios sobre ^{el panorama del extranjero y} ~~los grupos extranjeros~~ de nuestro país, bajo el nombre de "El Ping Universal" y Uds. empiezan por mutilarme de tal modo el primero que ~~una~~ ^{una} gran parte del texto aparece ininteligible. Naturalmente podemos dar por ~~muerta~~ ^{terminada} la sección que yo les había propuesto ~~crear~~ ^{crear} y que me reservo el derecho de publicar en otra parte, como el de repetir este primer ^{artículo} ~~artículo~~ ^{sin} ~~sin~~ mutilaciones.

Esperando que Ud. publicará esta carta que hará valer

al lector que las incoherencias de ^{ese} ~~este~~ texto no son
culpa mía, saluda a Ud. P. S. S.

Vicente Huidobro

PATRIMONIO UC